

Меншік несі және баспагер:
«Қазақстан Республикасының
Заңнама институты» ММ
2006 жылдан бастап шығады
Журналдың материалдары
www.iz.adilet.gov.kz
сайтында орналастырылған
Заң ғылымдары бойынша
диссертациялардың негізгі ғылыми
нәтижелерін жариялауға арналған
басылымдар тізіліміне енгізілген
(ҚР БҒМ БҒСБК 30.05.2013 ж.
№894 бұйрығы)

Редакциялық кеңес құрамы
Сәрпеков Р.Қ. (Астана, Қазақстан) –
(төраға)
Абайділдинов Е.М. – з.ғ.д. (Астана,
Қазақстан)
Абызов Р.М. – з.ғ.д. (Мәскеу, Ресей)
Белых В.С. – з.ғ.д. (Екатеринбург,
Ресей)
Губин Е.П. – з.ғ.д. (Мәскеу, Ресей)
Борчашвили И.Ш. – з.ғ.д. (Астана,
Қазақстан)
Мельник Р.С. – з.ғ.д. (Киев, Украина)
Моисеев А.А. – з.ғ.д. (Мәскеу, Ресей)
Муромцев Г.И. – з.ғ.д. (Мәскеу, Ресей)
Рахметов С.М. – з.ғ.д. (Астана,
Қазақстан)
Малиновский В.А. – з.ғ.д. (Астана,
Қазақстан)
Шерубай Құрманбайұлы – ф.ғ.д.
(Астана, Қазақстан)

Редакциялық алқа құрамы
Құлжабаева Ж.О. – з.ғ.к. (Астана,
Қазақстан) – (төраға)
Азер Алиев – PhD (Киль, Германия)
Айымбетов М.А. – ҚР еңбек сіңірген
мәдениет қайраткері (Астана,
Қазақстан)
Байниязова З.С. – з.ғ.к. (Саратов,
Ресей)
Қазбаева Ә.Ғ. – з.ғ.к. (Астана,
Қазақстан)
Казиев З.Ғ. – з.ғ.к. (Астана, Қазақстан)
Қоныс В.Т. – з.ғ.к. (Астана,
Қазақстан)
Кулиспаева М.Ж. – PhD (Астана,
Қазақстан)
Мұшанов Т.Е. (Астана, Қазақстан)
Нұрғазин Б.Қ. – з.ғ.к. (Астана,
Қазақстан)
Нұрмағамбетов Р.Ғ. – PhD (Қостанай,
Қазақстан)
Рахымбердин К.Х. – з.ғ.д. (Өскемен,
Қазақстан)
Тегізбекова Ж.Ч. – з.ғ.к. (Бишкек,
Қыргызстан)
Тілембаева Ж.О. – з.ғ.к. (Астана,
Қазақстан)

Журнал редакциясы
Колтубаева Г.Б.
Ермек А.Б.
Ердешева Д.Т.
Жұмагелдина Б.Ж.
Байленова А.Қ.
Джамбуршин К.А.
Қазақстан Республикасы Мәдениет
және ақпарат министрлігі Ақпарат
және мұрағат комитетінің
БАҚ есепке қою туралы куәлігі
№ 11219-Ж 15.11.2010 ж.
(Алғашқы есепке қою кезіндегі нөмірі
мен мерзімі №6592-Ж. 07.09.2005 ж.)

Мекен-жайы:

Қазақстан Республикасы,
010000, Астана қ., Мәңгілік ел даңғ.,
8 үй
тел.: 8(7172)74-02-06;
факс: 8(7172)74-14-43
www.iz.adilet.gov.kz
E-mail: instzak-kz@mail.ru,
institutzakonodatelstva@gmail.com

МАЗМҰНЫ

Редакция бағанасы	8
ҚР Әділет министрі М. Бекетаевтың «Үкіметтің Конституция шеңберіндегі өкілеттіктері» тақырыптағы ғылыми-практикалық конференцияда сөз сөйлеуі	12
«Жаршынын» мұрағат беттері	
Т.С. САФАРОВА Қазақстан Республикасында құқықтық мониторинг жүргізуді одан әрі жетілдірудің кейбір теориялық аспектілері (ҚР ЗИ Жаршысы, №2(34)-2014 ж., 92-96 б.)	14
А.Ө. ҚАЛИЕВА З.ғ.к. Т.С. Сафарованың «Қазақстан Республикасында құқықтық мониторинг жүргізуді одан әрі жетілдірудің кейбір теориялық аспектілері» ғылыми жарияланымына қайта оралғанда	17
Конституциялық және әкімшілік құқық	
Р.Қ. СӘРПЕКОВ Ғылыми сараптама институтының заң шығармашылығы қызметінің тиімділігін арттырудағы рөлі және оның даму перспективалары туралы	20
А.А. МАКСУРОВ Голландия мен Бельгия корольдіктерінің, Ұлы Люксембург Герцогтігінің конституциялық актілерінде мемлекетаралық үйлестіруді іске асырудың проблемалары	27
Б.К. НҮРҒАЗИНОВ, Н.М. ПРИМАШЕВ Әкімшілік және өзге де жария-құқықтық қатынастардан туындайтын әкімшілік дау нысанасының проблемасын қою жайында	34
С.К. УКИН, Д.С. БАТЫРБЕКОВА «Астана» халықаралық қаржы орталығы актілерінің қолданысы және оларды уақытта, кеңістікте және тұлғалар шеңбері бойынша орындау ерекшеліктері	41
Азаматтық және азаматтық іс жүргізу құқығы	
М.К. СҮЛЕЙМЕНОВ Шарт алдындағы қатынастар	50
В.Т. КОНУСОВА, М.Н. АБИЛОВА Қазақстандағы сот қарауын кеңейту туралы мәселеге сот прецедентімен арақатынас тұрғысынан тұжырымдамалық көзқарас	65
А.К. КҰСАЙЫНОВА, Л.Т. НАЗАРҚҰЛОВА Қазақстандағы көліктік-транзиттік қатынастарды құқықтық реттеу	77
Х.-И. ШРАММ Жария-құқықтық және жеке-құқықтық реттеу әдістерінің арақатынасы	84
Қылмыстық құқық және қылмыстық процесс	
Р.Қ. СӘРПЕКОВ, С.М. РАХМЕТОВ Қылмыстық кодекстің экологиялық қылмыстық құқық бұзушылық үшін жауапкершілік туралы нормаларының кемшіліктері және оларды жою жолдары	94
А.Н. АХПАНОВ, Ф.Р. АХМЕДЖАНОВ Сотқа дейінгі қылмыстық іс жүргізудегі прокурорлық қадағалау мен ведомстволық процесстік бақылаудың арақатынасы туралы	99
А.Т. КАРИПОВА, Е.А. ОМАРОВ, Б.Ж. ШОТКИН Татуласуға байланысты қылмыстық жауаптылықтан босату және процесстік шығындарды өндіріп алу: жай-күй мен проблемалар	107
Н.К. ИМАНҒАЛИЕВ Мұнай ұрлығы үшін қылмыстық жауаптылықтан ақталмайтын негіздер бойынша босатудың кейбір мәселелері	117
Халықаралық құқық және салыстырмалы құқықтану	
М.Ж. КУЛИСПАЕВА Ғарыш кеңістігінің құқықтық режимінің кейбір аспектілері	123
С.Б. АНИКИН, С.В. ПОЛЯКОВА Шет елдердегі полиция институты: тарихи негіздер мен қазіргі заманғы тұжырымдамалар	129

Құқықтық мониторинг	
Г.Б. ҚЫСЫҚОВА, А.Ө. ҚАЛИЕВА ЕАЭО шеңберінде еңбек көші-қонын құқықтық реттеуді талдау.....	134
Е.А. АХМЕТОВ, О.С. ҚАРАХОЖАЕВ Адамдарды қоғамнан уақытша оқшаулауды қамтамасыз ететін арнаулы мекемелерде ұстау тәртібі мен шарттарының проблемалық аспектілері жайында (заңнама мониторингі).....	140
Мемлекеттік тілдегі заң шығармашылығы практикасынан	
М.А. АЙЫМБЕТОВ, Е.М. ЕЛУБАЙ Терминдік тұрақты тіркестердің түпмәтіндік ерекшеліктері Н.Н. ИСАҚ Рухани жаңғыру аясындағы тілдің рөлі.....	147
Г.Н. КҮЗЕМБАЕВА Қазақ тіліндегі кірме сөздер проблемалары.....	151
Е.С. САФУАНИ Заңнама терминдерін жүйелеу мәселелері.....	155
Ж.М. ТҰРАРОВА, А.Н. КАДИРОВА Халықаралық шарттар мәтінін терминдік тұрғыдан нақтылау.....	159
Жас ғалым мінбері	
М.Т. ӘКІМЖАНОВА Қазақстан Республикасының заңнамасы бойынша баланың жеке мүліктік емес құқықтарын қорғаудың кейбір проблемалары.....	169
К.К. САБИРОВ Қазақстан Республикасында FIDIC құрылыс келісімшарттары нысандарының кейбір ерекшеліктері мен заңды бейімделуінің проблемалары.....	177
Ж.Б. ДОСМАҒАМБЕТОВА Көлік құралдары иелерінің азаматтық-құқықтық жауапкершілігін міндетті сақтандыруды реттейтін Қазақстан Республикасының заңнамасын талдау.....	184
М.М. РАХЫМБЕКОВ Үкіметтік емес ұйымдар Қазақстан Республикасындағы діни экстремизмнің алдын алу субъектілері ретінде.....	190
Ғылыми өмір хроникасы	
Францияға қызметтік сапар туралы ақпараттық хабарлама, 2018 жылғы 18-29 маусым, Париж қ.....	198
Эстония мен Нидерландыға қызметтік сапар туралы ақпараттық хабарлама.....	201
Теңіз құқығы бойынша Йосу (Оңтүстік Корея) академиясына қатысу туралы ақпараттық хабарлама, 2018 жылғы 27 тамыз-7 қыркүйек, Йосу қ.....	207
Қазақстан Республикасы Заңнама институтының кітапхана қорына түскен басылымдар көрмесі туралы ақпараттық хабарлама.....	212
Әдебиет көрмесі туралы ақпараттық хабарлама.....	215
Есімнама	
Заң ғылымдарының докторы, профессор Р.Т. Нұртаева – 70 жас.....	217
Библиография	
М.К. Сүлейменовтің «Международное частное право и международный гражданский процесс». - Алматы: «Заңгер» заң фирмасы, 2018. - 496 б. кітабына рецензия.....	218
Р.Т. Нұртаевтің «Актуальные проблемы повышения эффективности борьбы с преступностью в Республике Казахстан в целях противодействия опасным вызовам и угрозам XXI века». - LAP Lambert Academic Publishing, 2018. – 120 б. монографиясына рецензия.....	220
Даналық ойлар	224



Собственник и издатель:
ГУ «Институт законодательства
Республики Казахстан»
Издается с 2006 года

Все материалы журнала размещаются
на сайте www.iz.adilet.gov.kz
Включен в перечень изданий
для публикации основных научных
результатов диссертаций
по юридическим наукам
(Приказ ККСОН МОН РК №894
от 30.05.2013 г.)

Состав Редакционного совета
Сарпеков Р.К. (Астана, Казахстан) –
(председатель)
Абайдельдинов Е.М. – д.ю.н. (Астана,
Казахстан)
Абызов Р.М. – д.ю.н. (Москва, Россия)
Белых В.С. – д.ю.н. (Екатеринбург,
Россия)
Губин Е.П. – д.ю.н. (Москва, Россия)
Борчашвили И.Ш. – д.ю.н. (Астана,
Казахстан)
Мельник Р.С. – д.ю.н. (Киев, Украина)
Моисеев А.А. – д.ю.н. (Москва, Россия)
Муромцев Г.И. – д.ю.н. (Москва,
Россия)
Рахметов С.М. – д.ю.н. (Астана, Ка-
захстан)
Малиновский В.А. – д.ю.н. (Астана,
Казахстан)
Шерубай Күрманбайұлы – д.ф.н.
(Астана, Казахстан)

Состав Редакционной коллегии
Кулжабаева Ж.О. – к.ю.н. (Астана,
Казахстан) – (председатель)
Азер Алиев – PhD (Киль, Германия)
Айымбетов М.А. – заслуженный дея-
тель культуры РК (Астана, Казахстан)
Байниязова З.С. – к.ю.н. (Саратов,
Россия)
Казбаева А.Г. – к.ю.н. (Астана, Казах-
стан)
Казиев З.Г. – к.ю.н. (Астана, Казах-
стан)
Конусова В.Т. – к.ю.н. (Астана, Казах-
стан)
Куликпаева М.Ж. – PhD (Астана,
Казахстан)
Мушанов Т.Е. (Астана, Казахстан)
Нургазинов Б.К. – к.ю.н. (Астана,
Казахстан)
Нурмагамбетов Р.Г. – PhD (Костанай,
Казахстан)
Рахимбердин К.Х. – д.ю.н. (Усть-Ка-
меногорск, Казахстан)
Тегизбекова Ж.Ч. – к.ю.н. (Бишкек,
Кыргызстан)
Тлембаева Ж.У. – к.ю.н. (Астана,
Казахстан)

Редакция журнала
Колтубаева Г.Б.
Ермек А.Б.
Ердешева Д.Т.
Жумагелдина Б.Ж.
Байленова А.К.
Джамбуршин К.А.

Свидетельство о постановке
на учет СМИ № 11219-Ж
от 15.11.2010 г. Комитета информации
и архивов Министерства культуры
и информации Республики Казахстан
(№ и дата первичной постановки на учет
№6592-Ж. 07.09.2005 г.)

Адрес:

Республика Казахстан,
010000, г. Астана, пр. Мәңгілік ел, д. 8
тел.: 8(7172)74-02-06;
факс: 8(7172)74-14-43
www.iz.adilet.gov.kz
E-mail: instzak-kz@mail.ru,
institutzakonodatelstva@gmail.com

СОДЕРЖАНИЕ

Колонка редакции	9
<i>Выступление Министра юстиции РК М. Бекетаева на науч- но-практической конференции на тему «Полномочия Правительства в рамках Конституции»</i>	12
Архивные страницы «Вестника»	
Т.С. САФАРОВА Некоторые теоретические аспекты дальней- шего совершенствования проведения правового мониторинга в Ре- спублике Казахстан (Вестник ИЗ РК №2(34)-2014 г., С. 92-96)	14
А.У. КАЛИЕВА Возвращаясь к научной публикации к.ю.н. Са- фаровой Т.С. «Некоторые теоретические аспекты дальнейшего со- вершенствования проведения правового мониторинга в Республике Казахстан»	17
Конституционное и административное право	
Р.К. САРПЕКОВ О роли института научной экспертизы в повы- шении эффективности нормотворческой деятельности и перспекти- вах его развития	20
А.А. МАКСУРОВ Проблемы реализации межгосударственной координации в конституционных актах королевств Голландии и Бель- гии, Великого Герцогства Люксембурга	27
Б.К. НУРГАЗИНОВ, Н.М. ПРИМАШЕВ К постановке про- блемы предмета административного спора, возникающего из адми- нистративных и иных публично-правовых отношений	34
С.К. УКИН, Д.С. БАТЫРБЕКОВА Действие актов Центра Международного финансового центра «Астана» и особенности их исполнения во времени, пространстве и по кругу лиц	41
Гражданское и гражданско-процессуальное право	
М.К. СУЛЕЙМЕНОВ Преддоговорные отношения	50
В.Т. КОНУСОВА, М.Н. АБИЛОВА Концептуальный под- ход к вопросу о расширении судебного усмотрения в Казахстане в аспекте соотношения с судебным прецедентом	65
А.К. КУСАИНОВА, Л.Т. НАЗАРКУЛОВА Правовое регули- рование транспортно-транзитных отношений в Казахстане	77
Х.-И. ШРАММ Соотношение публично-правовых и част- но-правовых методов регулирования	84
Уголовное право и уголовный процесс	
Р.К. САРПЕКОВ, С.М. РАХМЕТОВ Недостатки норм Уго- ловного кодекса об ответственности за экологические уголовные правонарушения и пути их устранения	94
А.Н. АХПАНОВ, Ф.Р. АХМЕДЖАНОВ О соотношении прокурорского надзора и ведомственного процессуального кон- троля в досудебном уголовном производстве	99
А.Т. КАРИПОВА, Е.А. ОМАРОВ, Б.Ж. ШОТКИН Осво- бждение от уголовной ответственности в связи с примирением и взыскание процессуальных издержек: состояние и проблемы	107
Н.К. ИМАНГАЛИЕВ Некоторые вопросы освобождения от уголовной ответственности за хищение нефти по нереабилитиру- ющим основаниям	117
Международное право и сравнительное правоведе- ние	
М.Ж. КУЛИКПАЕВА Некоторые аспекты правового режима космического пространства	123
С.Б. АНИКИН, С.В. ПОЛЯКОВА Институт полиции в зару- бежных странах: исторические основы и современные концепции	129

Правовой мониторинг

Г.Б. КЫСЫКОВА, А.У. КАЛИЕВА Анализ правового регулирования трудовой миграции в рамках ЕАЭС.....134

Е.А. АХМЕТОВ, О.С. КАРАХОЖАЕВ К проблемным аспектам порядка и условий содержания лиц в специальных учреждениях, обеспечивающих временную изоляцию от общества (мониторинг законодательства).....140

Из практики законотворчества на государственном языке

М.А. АЙЫМБЕТОВ, Е.М. ЕЛУБАЙ Особенности терминообразующих словосочетаний в законодательных текстах.....147

Г.Н. КУЗЕМБАЕВА Проблемы заимствованных слов в казахском языке.....151

Е.С. САФУАНИ Вопросы систематизации терминов в законодательстве.....155

Ж.М. ТУРАРОВА, А.Н. КАДИРОВА Терминологическое уточнение текстов международных договоров.....159

Трибуна молодого ученого

М.Т. АКИМЖАНОВА Некоторые проблемы защиты личных неимущественных прав ребенка по законодательству Республики Казахстан.....169

К.К. САБИРОВ Некоторые особенности и проблемы юридической адаптации форм строительных контрактов FIDIC в Республике Казахстан.....177

Ж.Б. ДОСМАГАМБЕТОВА Анализ законодательства Республики Казахстан, регулирующего обязательное страхование гражданско-правовой ответственности владельцев транспортных средств.....184

М.М. РАХИМБЕКОВ Неправительственные организации как субъекты предупреждения религиозного экстремизма в Республике Казахстан.....190

Хроника научной жизни

Информационное сообщение о служебной поездке во Францию, 18-29 июня 2018 года, г. Париж.....199

Информационное сообщение о служебной поездке в Эстонию и Нидерланды.....203

Информационное сообщение об участии в Академии Йосу (Корея) по морскому праву, 27 августа-7 сентября 2018 года, г. Йосу.....208

Информационное сообщение о выставке изданий, поступивших в фонд библиотеки Института законодательства Республики Казахстан.....213

Информационное сообщение о выставке литературы.....216

Персоналии

Доктору юридических наук, профессору Р.Т. Нуртаеву – 70 лет.....217

Библиография

Рецензия на книгу М.К. Сулейменова «Международное частное право и международный гражданский процесс». - Алматы: Юридическая фирма «Зангер», 2018. - 496 с.....218

Рецензия на монографию д.ю.н., проф. Нуртаева Р.Т. «Актуальные проблемы повышения эффективности борьбы с преступностью в Республике Казахстан в целях противодействия опасным вызовам и угрозам XXI века». - LAP Lambert Academic Publishing, 2018. - 120 с.....220

Мудрые мысли.....224



Owner and publisher:
 SI «Legislation Institute
 of the Republic of Kazakhstan»
Published since 2006
 All journal materials are placed
 on the website
www.iz.adilet.gov.kz

Included in the list of publications of basic
 scientific results of dissertations on legal
 sciences (Order CCES MES RK №894
 from 05.30.2013)

Editorial Council members

Sarpekov R.K. (Astana, Kazakhstan) –
 (Chairman)
Abaydeldinov E.M. – d.j.s. (Astana,
 Kazakhstan)
Abyzov R.M. – d.j.s. (Moscow, Russian)
Belih V.S. – d.j.s. (Ekaterinburg, Russian)
Gubin E.P. – d.j.s. (Moscow, Russian)
Borchashvili I.Sh. – d.j.s. (Astana, Ka-
 zakhstan)
Melnik R.S. – d.j.s. (Kiev, Ukraine)
Moiseev A.A. – d.j.s. (Moscow, Russian)
Muromcev G.I. – d.j.s. (Moscow, Russian)
Rahmetov S.M. – d.j.s. (Astana, Kazakh-
 stan)
Malinovski V.A. – d.j.s. (Astana, Kazakh-
 stan)
Sherubai Kurmanbaiuly – d.ph.s. (As-
 tana, Kazakhstan)

Editorial Board members

Kulzhabayeva Zh.O. – c.j.s. (Astana,
 Kazakhstan) – (Chairman)
Azer Aliyev – PhD (Kiel, Germany)
Aiymbetov M.A. – Honored Worker of
 Culture of Kazakhstan, (Astana, Kazakh-
 stan)
Bainiyazova Z.S. – c.j.s. (Saratov, Rus-
 sian)
Kazbayeva A.G. – c.j.s. (Astana, Kazakh-
 stan)
Kaziyev Z.G. – c.j.s. (Astana, Kazakh-
 stan)
Konusova V.T. – c.j.s. (Astana, Kazakh-
 stan)
Kulikpayeva M.Zh. – PhD (Astana,
 Kazakhstan)
Mushanov T.E. (Astana, Kazakhstan)
Nurgazinov B.K. – c.j.s. (Astana, Kazakh-
 stan)
Nurmagambetov R.G. – PhD (Kostanai,
 Kazakhstan)
Rakhimberdin K.H. – d.j.s. (Ust-
 Kamenogorsk, Kazakhstan)
Tegizbekova Zh.Ch. – c.j.s. (Bishkek,
 Kyrgyzstan)
Tlembaeyva Zh.U. – c.j.s. (Astana, Ka-
 zakhstan)

The editorial staff

Koltubayeva G.B.
Yermek A.B.
Yerdesheva D.T.
Zhumageldina B.Zh.
Bailenova A.K.
Dzhamburshin K.A.

The certificate of registration of mass media
 №11219-G from 15.11.2010 from
 the Committee of Information and Archives
 of the Ministry of Culture and Information
 of the Republic of Kazakhstan
 (Number and date of primary registration
 №6592-Zh.07.09.2005.)

Address:

The Republic of Kazakhstan,
 010000, Astana, Mangilik el pr., 8
 tel.: 8 (7172) 74-02-06
 fax: 8 (7172) 74-14-43
www.iz.adilet.gov.kz
 e-mail: instzak-kz@mail.ru,
 institutzakonodatelstva@gmail.com

CONTENT

Editorial	10
<i>Speech of the Minister of Justice of the Republic of Kazakhstan M. Beketayev at the academic and practical conference on the topic «The powers of the Government within the framework of the Constitution»</i>	12
The archive pages of «Bulletin»	
T.S. SAFAROVA Some theoretical aspects of further improvement of legal monitoring in the Republic of Kazakhstan (The Bulletin of The Institute of Legislation of the Republic of Kazakhstan №2(34)-2014., P. 92-96.....	14
A.U. KALIEVA The return to the academic publication of c.j.s., T.S. Safarova «Some theoretical aspects for further improvement of legal monitoring in the Republic of Kazakhstan».....	17
Constitutional and Administrative Law	
R.K. SARPEKOV About the role of institute of scientific expertise in enhancing the efficiency of norm-making activity and prospects of its development.....	20
A.A. MAKSUROV Problems in realization of interstate coordination in the constitutional acts of the kingdoms of Holland and Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg.....	27
B.K. NURGAZINOV, N.M. PRIMASHEV The statement of the problem of the subject of an administrative dispute arising from administrative and other public legal relations.....	34
S.K. UKIN, D.S. BATYRBÉKOVA Action of acts of the Center of the International financial center «Astana» and features of their execution in time, space and scope.....	41
Civil and Civil Procedural Law	
M.K. SULEYMENOV Precontractual relations.....	50
V.T. KONUSSOVA, M.N. ABILOVA The conceptual approach to the issue of widening judicial discretion in Kazakhstan in the aspect of correlation with the judicial precedent.....	65
A.K. KUSAINOVA, L.T. NAZARKULOVA Legal regulation of transport-transit relations in Kazakhstan.....	77
H.-J. SCHRAMM Correlation of public-legal and private-legal methods of regulation.....	84
Criminal law and Criminal procedure	
R.K. SARPEKOV, S.M. RAKHMETOV Disadvantages of the Criminal code norms on liability for environmental criminal offenses and the ways to eliminate them.....	94
A.N. AKHPANOV, F.R. AKHMEJANOV The comparison of prosecutor's surveillance and departmental procedural control in pre- trial criminal proceeding.....	99
A.T. KARIPOVA E.A. OMAROV, B.J. SHOTKIN Exemption from criminal liability in connection with reconciliation and recovery of procedural costs: status and problems.....	107
N.K. IMANGALIEV Some issues of the exemption from criminal liability for oil theft on non-rehabilitating grounds.....	117
International and Comparative law	
M. ZH. KULIKPAYEVA Some aspects of legal regime of outer space.....	123
S.B. ANIKIN, S.V. POLYAKOVA Institute of police in foreign countries: historical foundations and modern concepts.....	129

Legal monitoring	
G.B. KYSSYKOVA, A.U. KALIEVA Analysis of regulation of labour migration in the framework of the EAEU.....	134
E.K. AKHMETOV, O.C. KARAKHOZHAYEV The problem aspects of order and conditions of detention of persons in special establishments providing time insulation from the company (the monitoring of legislation).....	140
Lawmaking practice in the official language	
M. AIYMBETOV, E.M. ELUBAY Singularities of term-forming phrases in law texts.....	147
G.N. KUZEMBAYEVA Problems of borrowed words in the Kazakh language.....	151
E.S. SAFUANI Questions of the systematization of terms in legislation.....	155
ZH.M. TURAROVA, A.N. KADIROVA Terminological clarification of the texts of international treaties.....	159
Young scholar tribune	
M.T. AKIMZHANOVA Some problems in protection of personal non-important rights of the child under the legislation of the Republic of Kazakhstan.....	169
K.K. SABIROV Some of the features and issues of legal adaptation of the FIDIC contract forms in Kazakhstan.....	177
ZH.B. DOSMAGAMBETOVA Analysis of the legislation of the Republic of Kazakhstan regulating compulsory insurance of civil liability of owners of vehicles.....	184
M.M. RAKHIMBEKOV Non-governmental organizations as the subjects of prevention of religious extremism in the Republic of Kazakhstan.....	190
The Chronicle of Scientific Life	
Information note on the business trip to France, Paris, June 18-29, 2018.....	200
Information note on the business trip to Estonia and Netherlands.....	205
Information note on the participation at the Yeosu (South Korea) Academy of the law of the sea, August 27-September 7, 2018, Yeosu.....	211
Information note on the exhibition of received publications by the library fund of the Institute of Legislation of the Republic of Kazakhstan.....	214
Informational message on the exhibition of literature.....	215
Personalities	
70 years to the doctor of legal sciences, professor R.T. Nurtaev.....	217
Bibliography	
REVIEW of the Book of M.K. Suleimenov «International private law and the international civil process». - Almaty: Law firm «Zanger», 2018. - 496 s.....	218
REVIEW of the monograph by Doctor of Law, prof. Nurtayev R.T. “Actual problems of increasing the effectiveness of the fight against crime in the Republic of Kazakhstan in order to cross the dangerous challenges and threats of the XXI century”. - LAP Lambert Academic Publishing, 2018. - 120 p.....	220
Wise thoughts	224



REFERENCES

1. Temnikova N.A. *Realization and protection of personal non-property rights of the child in the family law of Russia: the author's abstract. diss. Ph.D.* Ekaterinburg, 2006. - 27 p.
2. Lykova N. «Up to 2020, about 9 children's homes of family type will appear in Kazakhstan» 4.09.2014 // https://i-news.kz/news/2014/09/04/7708075-do_2020_goda_v_kazahstane_poyavyatsya_po.html
3. Mulikova S.A., Kenzhebayeva S.K., Abdakimova M.K. *The practice of social work with orphans and children left without parental care in Kazakhstan* // *International Journal of Applied and Fundamental Research*. – 2015. - №11. – 102-105 p.
4. Antokolskaya M.V. *Family law. Ed. 2nd, revised. and additional.* - M.: Lawyer, 2006. - 321 p.
5. Ak-Kuov G.B. *Issues of protection of the rights of the child in the legislation of the Republic of Kazakhstan*// <http://www.enu.kz>
6. Matveyeva M.V. *The rights of the child in family law: the problems of legislation, theory and practice. Author's abstract. diss. to the comp. sci. degr. Ph.D.* - M, 2017. - 30 p.

УДК 349.442

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ И ПРОБЛЕМЫ ЮРИДИЧЕСКОЙ АДАПТАЦИИ ФОРМ СТРОИТЕЛЬНЫХ КОНТРАКТОВ FIDIC В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН

Сабиров Камал Канаткалиевич

Научный сотрудник отдела гражданского, гражданско-процессуального
и исполнительного производства Института законодательства
Республики Казахстан, магистр юридических наук,
г. Астана, Республика Казахстан; e-mail: sabirov.k@gmail.com

Ключевые слова: строительное право; строительные контракты; формы строительных контрактов; контракты FIDIC; гражданское право.

Аннотация. В настоящее время в Республике Казахстан и в странах Евразийского Экономического Союза запланирован переход от традиционной формы заключения строительных контрактов на европейские стандарты строительства. Такие стандарты предусматривают распространение международных форм строительных контрактов, самыми распространенными из которых в Казахстане являются формы FIDIC. Однако применение форм FIDIC, требует адаптации их к казахстанскому законодательству.

В настоящее время многие положения, содержащиеся в отечественном законодательстве, не соответствуют мировым стандартам в сфере строительства. Целью статьи является анализ применения форм контрактов FIDIC в Казахстане и проблемы их юридической адаптации. В статье дается описание организации FIDIC, ее основных типовых контрактов и перспективы их применения в Республике Казахстан. Также в статье анализируются некоторые проблемы юридической адаптации форм строительных контрактов FIDIC в Республике Казахстан, а также содержащиеся в нашем гражданском и налоговом законодательстве нормы, противоречащие стандартам договоров, применяемых в международной строительной индустрии. В статье использовался метод сравнительно-правового анализа.

Выводы, сделанные в статье, позволяют глубже понять объемы реформирования строительного законодательства стоящие перед Республикой Казахстан, в рамках осуществления политики перехода на европейские стандарты строительства. А также способствуют обозначению тех противоречий, которые предстоит устранить в рамках перехода к строительным формам, используемым в международной практике. Статья предназначена для ученых-практиков, юристов, экономистов, которые интересуются международным регулированием строительно-инвестиционной деятельности.

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНДА FIDIC ҚҰРЫЛЫС КЕЛІСІМ-ШАРТТАРЫНЫҢ НЫСАНДАРЫНЫҢ КЕЙБІР ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ МЕН ЗАҢ БЕЙІМДЕЛУІНІҢ ПРОБЛЕМАЛАРЫ

Қамал Қанаткалиұлы Сабиров

Қазақстан Республикасының Заңнама институты азаматтық,
азаматтық іс жүргізу заңнамасы және атқарушылық
іс жүргізу бөлімінің ғылыми қызметкері, заң ғылымдарының магистрі;
Астана қ., Қазақстан Республикасы; e-mail: sabirov.k@gmail.com

Түйін сөздер: құрылыстық құқығы; құрылыс келісім-шарттар түрлері; құрылыс келісім-шарттар; FIDIC келісім-шарттар; азаматтық құқығы.

Аннотация. Қазіргі уақытта Қазақстан Республикасы және Еуразиялық Экономикалық Одақ елдерінде дәстүрлі формалары қорытынды құрылыс келісім-шарттар еуропалық стандарттар өту жоспарланған. Мұндай стандарттар халықаралық нысандар құрылыс келісім-шарттарды тарату көздейді, оның ішінде Қазақстанда FIDIC нысандары ең көп таралған. Алайда жекелеген FIDIC нысаналарды қазақстандық заңнамаға бейімдеу және қолдану талап етеді.

Қазіргі уақытта отандық заңнамада көптеген ережелер, әлемдік стандарттарға сай емес. Мақала мақсаты - FIDIC нысандарын келісім-шарттарын қолдану, Қазақстан заңына бейімдеу және талдау болып табылады. Мақалада Қазақстан Республикасында FIDIC ұйымдастыру сипаттамасы, оның негізгі типтік келісімшарттар және оларды қолдану. Мақалада Қазақстан Республикасында кейбір құқықтық мәселелері бейімдеу FIDIC нысандарына құрылыс келісім-шарттар, сонымен бірге қамтылған біздің азаматтық және салық заңнамасына қайшы келетін нормаларды стандарттарға келісім-шарттардың, қолданылатын халықаралық құрылыс индустриясы. Мақалада салыстырмалы-құқықтық талдау қолданылған.

Жасалған қорытындылар бапта мүмкіндік береді реформалар көлемін түсінуге, Қазақстан Республикасының саясатын көшу құрылыс заңнамасының алдында тұрған еуропалық стандарттарға шеңберінде жүзеге асыру. Бқпал етеді белгілеуге сол қайшылықтарды тура келетін жоюға көшу шеңберінде құрылыс нысандарын пайдаланылатын халықаралық тәжірибеде. Мақала ғалымдар мен практик-заңгерлер, экономистер қызығушылық танытатын халықаралық реттеуге құрылыстық-инвестициялық қызметке арналған.

SOME OF THE FEATURES AND ISSUES OF LEGAL ADAPTATION OF THE FIDIC CONTRACT FORMS IN KAZAKHSTAN

Sabirov, Kamal K.

Researcher of civil, civil procedural legislation and executive proceedings
department of the SI «Institute of legislation
of the Republic of Kazakhstan», Master of legal sciences;
Astana, Republic of Kazakhstan; e-mail: sabirov.k@gmail.com

Keywords: construction law; construction contracts; forms of building contracts; FIDIC contracts; civil law.

Abstract. Currently the Republic of Kazakhstan and the countries of the Eurasian Economic Union planned the transition from a traditional form of building contracts to the European standards of construction. Such standards include international distribution of forms of construction contracts, the most common of which are FIDIC forms. However, the use of FIDIC forms requires adaptation to Kazakhstan's legislation system.

Currently, many of the provisions contained in the national legislation don't meet international standards in the field of construction. The aim of the article is to analyze the application of FIDIC forms of contracts in Kazakhstan and the legal problems of its adaptation. The article describes the organization of FIDIC, its main contracts and prospects of their application in the Republic of Kazakhstan. The article also analyzes some of the problems of adaptation of legal forms of FIDIC contracts in Kazakhstan, as well as rules contained in our civil and tax legislation that stands contrary to standards used in the international construction

industry. The author used in the article the comparative legal analysis method of research.

The conclusions made in the article will allow a deeper understanding of the volume of construction legislation reform that the Republic of Kazakhstan facing in the framework of the implementation policy of transition to European standards of construction. The article will also contribute to the designation of the contradictions to be addressed as part of the transition to the building forms used in international practice. This article is intended for scientists, practitioners, lawyers, economists interested in the international regulation of construction and investment activities.

Традиционной формой заключения строительных контрактов является реализация проекта через заключение договора подряда между заказчиком и подрядчиком. Такая форма может нести в себе трудности и риски, связанные с контролем за выделением денежных средств и ходом строительства.

Однако в настоящее время на смену традиционным строительным контрактам, в Казахстане приходят формы, используемые в международной практике. Общее название для договоров, применяемых в международной строительной индустрии – EPC (Engineering, Procurement, Construction). А наиболее распространенными формами EPC выступают такие формы контрактов как JCT, ICE и FIDIC.

В Казахстане самой распространенной формой строительных контрактов является FIDIC. Это связано с тем, что формы FIDIC являются универсальными и могут быть использованы в правовой системе любого государства. К тому же, данные формы используются и на международном уровне.

Но, несмотря на широкое распространение, формы FIDIC нуждаются в адаптации применительно к нашему законодательству.

В настоящее время основными законами, регулирующими строительную деятельность на территории Республики Казахстан, являются закон РК «Об архитектурной, градостроительной и строительной деятельности в Республике Казахстан» от 16 июля 2001 года № 242, закон РК «О техническом регулировании» от 9 ноября 2004 года N 603 и иные законодательные акты РК.

Однако проблема интеграции нашей строительной отрасли в мировую экономику является актуальной и с учетом потребностей строительного рынка Правительством Республики Казахстан Постановлением от 17 ноября 2010 года № 1202 был разработан и утвержден Технический регламент «Требования к безопасности зданий и сооружений, строительных материалов и изделий». Которым были разработаны и утверждены строительные нормы идентичные Еврокодам, т.е. системы технического регулирования предусматривающей применение единой методики проектирования несущих конструкций зданий, сооружений.

Была разработана и утверждена Поста-

новлением Правительства Республики Казахстан от 31 декабря 2013 года № 1509 «Концепция по реформированию нормативной базы строительной сферы Республики Казахстан». В рамках этой правовой политики было принято решение о постепенном переходе к европейским стандартам в строительстве. Этот переход был установлен в рамках Таможенного Союза в целях гармонизации строительного рынка Казахстана, России и Белоруссии.

Концепция бюджетной политики Республики Казахстан, утвержденной Указом Президента Республики Казахстан от 26 июня 2013 года № 590 предусматривала, что «для рационального использования бюджетных средств будут приняты системные меры по исключению стимулов к завышению стоимости проектов, удорожанию сметной стоимости проектов на всех стадиях реализации: проектирования, планирования и реализации».

Для этих целей, в том числе предусматривается «пересмотр системы регулирования строительной отрасли (переход на еврокоды, стандарты FIDIC) с точки зрения бюджетной эффективности».

Таким образом, общее направление на адаптацию нашей строительной отрасли к европейским стандартам, переход на еврокоды и стандарты FIDIC уже заложено в правовом планировании.

Аналогичный переход на формы контрактов FIDIC запланирован и в других странах Таможенного Союза. Так, в течение 2013 года был принят ряд постановлений и распоряжений Правительства Российской Федерации, в которых были указаны мероприятия по внедрению в российскую практику норм контрактов FIDIC [1, с.11].

Так что же такое FIDIC? В первую очередь, это аббревиатура организации Международной Федерации Инженеров-Консультантов, которая была основана в 1913 году и в настоящее время эта организация занимается разработкой типовых условий контрактов. Типовые контракты представляют собой унифицированные правила, которые способствуют сближению национального правового регулирования. Условия типовых контрактов вобрали в себя особенности международных инвестиционно-строительных отношений различных систем права и их распростране-

ние способствует единообразному регулированию договора международного строительного подряда [2, с.105].

Первый типовый контракт FIDIC был разработан в 1947 году. Особенностью данных контрактов является наличие в них представителя заказчика – Инженера, который координирует выполнения строительного проекта, и взаимоотношений Заказчика и Исполнителя.

История создания первых типовых контрактов FIDIC связана с развитием гражданского и промышленного строительства в развивающихся странах в середине XX века. Инвесторами и заказчиками выступали национальные органы власти, а подрядчиками и исполнителями международные строительные корпорации [3, с.34].

Для удобства почти все формы контрактов FIDIC имеют помимо официальных названий, неофициальные – «цветовые». Самыми распространенными в Казахстане формами строительных контрактов FIDIC являются «красная» и «серебряная» книги.

Официальное название «Красной книги» - «Conditions of Contract for Construction» (Условия контрактов для строительства). Так ряд проектов жилых и нежилых комплексов в Астане и Алматы был осуществлен на основании «Красных книг». В рамках Красной книги подрядчик осуществляет все работы в соответствии с проектом, разработанным заказчиком. Но при этом подрядчик может проектировать отдельные элементы инженерно-инфраструктурных, механических, электрических и строительных работ [4, с.3].

Серебряная книга предназначена для разных проектов, а также проектах в рамках более крупных проектов. Обычно в такого типа контрактах подрядчик осуществляет проектирование, поставки и все виды строительного-инженерных работ, сдавая объект «под ключ». Это форма не предусматривает наличие Инженера, так как всю координацию осуществляет Исполнитель, и предоставляет Заказчику уже конечный результат [4, с.4].

В Казахстане данный вид контрактов применялся в рамках строительства автодороги Западная Европа – Западный Китай, где государство заключало контракты строительства и обслуживания под ключ [5].

Официально контракты FIDIC не были переведены на русский или казахский язык, поэтому использование их в Казахстане возможно только после перевода. Тексты самих контрактов продаются на официальном сайте FIDIC, где присутствуют в основном на английском языке (некоторые контракты также предусматривают французский, немецкий и ряд других языков). Существующие переводы на русский язык официальными не являются, а скорее являются «вольными» переводами.

Но даже если бы официальный перевод существовал, применение его в Казахстане все равно потребовало бы адаптации к казахстанскому законодательству. Услуги по адаптации форм FIDIC сегодня на рынке Казахстана предоставляют как частные лица, так и различные юридические фирмы и крупные компании в сфере строительного бизнеса.

Однако в большинстве случаев покупка адаптированной юридической фирмой контракта FIDIC влечет фактически нарушение законных прав правообладателя, так как такая форма приобретается у юридической фирмы и является копией, а FIDIC запрещает перепродажу своих форм. Хотя FIDIC, как правило, не привлекает к ответственности подобных покупателей.

Несмотря на то, что сами контракты универсальны, адаптация любого контракта к казахстанскому законодательству необходима. Ведь она включает не столько перевод контракта, сколько применение его с учетом местного законодательства.

При этом FIDIC рекомендует сторонам прописывать особенности местного законодательства в приложении. Но на практике за пределами Европы это вызывает определенные трудности, т.к. местные законодательства значительно сильно отличаются от европейских и все нюансы просто невозможно прописать в приложении к контракту, в любом случае будут затронуты те или иные положения самого контракта [6].

Вот лишь некоторые сложности, с которыми может столкнуться неадаптированный контракт FIDIC:

1) не учитывает такие важные для работы в Казахстане вопросы, как валютный контроль и ряд налоговых вопросов, а также такие особенности как сертификат резидентства и т.п.;

2) проформы FIDIC предполагают установление твердой цены контракта на весь объем работ, предусмотренный Контрактом. Однако, согласно п. 1 ст. 654 ГК РК: «Подрядчик обязан осуществлять строительство и связанные с ним работы в соответствии с проектной документацией, определяющей объем и содержание работ и другие предъявляемые к работам требования, и сметой, определяющей цену работ». При этом сама проектно-сметная документация играет настолько важную роль, что иногда рассматривается как предпосылка для заключения договора строительного подряда [7, с.15][8, с.69]. Однако, учитывая, что проектно-сметная документация подлежит государственной экспертизе, могут возникнуть ситуации, при которой государственная экспертиза «одобрит» стоимость работ гораздо ниже той, которая будет определена подрядчиками и по которой стороны в целом пришли к соглашению в процессе переговоров/в

результате тендера;

3) контракты FIDIC включают в себя отдельные положения английского права, в частности такое понятие как indemnity (гарантия от убытков), по которому одна сторона обязуется компенсировать определенные убытки, понесенные другой стороной, даже если она не являлась причиной этих убытков [9, с.363]. В нашем законодательстве за исключением страховых случаев подобное в коммерческих контрактах не предусматривается. Более того статья 350 ГК РК указывает, что должник, нарушивший обязательство, обязан возместить кредитору вызванные нарушением убытки, а принятое до нарушения обязательства соглашение сторон об освобождении должника от возмещения убытков, вызванных нарушением, недействительно, т.е. исходит из принципа личной виновной ответственности [10, с.692]. Также, в системе англосаксонского права основным последствием нарушения обязательств является возмещение убытков, а неустойка рассматривается как штрафная мера и в силу этого не применяется [11, с.23];

4) структура большинства контрактов FIDIC является двухкомпонентной. Большинство форм делится на две части – часть первая (общая), в которой содержатся нормы общего применения, и часть вторая (особенная), в которой определяются специфические черты, характерные именно для данного проекта. Такой подход составления коммерческих контрактов непривычен для большинства участников строительного рынка в Казахстане и может привести к путанице;

5) формы FIDIC предусматривают особые процедуры разрешения споров. Некоторые, такие как арбитраж, уже введены в отечественную юридическую практику, другие не имеют аналогов в отечественной правовой системе. К примеру, проформы FIDIC разрешают использование процедуры Adjudication (англ. «рассмотрение спора»), которая представляет собой процедуру «передачи спора на рассмотрение третьего лица (одного лица или нескольких лиц) для разрешения по существу». В роли «третьего лица» выступают общепризнанные специалисты в области строительной индустрии, которые избираются по соглашению сторон договора [12, с.3].

Это далеко не полный перечень тех особенностей, которые необходимо учитывать, применяя формы FIDIC в Казахстане. Однако он дает понимание того, что бессмысленно использовать простой перевод любого контракта FIDIC без юридической адаптации.

Большая часть требований нашего законодательства является неотъемлемой частью традиционной формы заключения контракта – договоров подряда. Таковыми являются, например, обусловленная цена договора и про-

ектно-сметная документация на работы [13].

Все это приводит к тому, что формы контрактов FIDIC используются в Казахстане, как правило, при строительстве крупных объектов, либо при строительстве с участием иностранных компаний. Строительство мелких объектов, даже по укороченным формам FIDIC - зачастую невыгодно и сложно.

В перспективе к моменту завершения реформирования нормативной базы строительной сферы Республики Казахстан, т.е. к 2025 году, строительная отрасль перейдет на формы контрактов FIDIC. Однако уже сейчас необходимо решить те проблемы, которые возникают у заказчиков и подрядчиков при использовании этих форм.

Во-первых, необходимо установить единый официальный перевод контрактов FIDIC на русский язык. Официальным будет являться перевод, утвержденный на конференции русскоговорящих членов FIDIC. Учитывая, что согласно Концепции по реформированию нормативной базы строительной сферы Республики Казахстан, переход к европейским стандартам в строительстве должен осуществляться в рамках Таможенного Союза, целесообразным представляется то, что инициатива установления официального русского текста контрактов FIDIC, также должна исходить от стран Таможенного Союза.

Существование официальной русской версии контрактов FIDIC, которые будет приобретаться непосредственно напрямую у самой организации FIDIC, решит проблему нелегальных копий контрактов и «вольных» переводов.

Во-вторых, по возможности необходимо устранить противоречия, содержащиеся в контрактах FIDIC с отечественным законодательством. Это позволит сократить затраты на адаптацию контрактов FIDIC, хотя безусловно и не снимет их полностью.

В настоящее время адаптация контрактов FIDIC происходит путем банального изъятия из текста контрактов любых положений, которые могут противоречить императивным нормам законодательства. Подобная практика применяется не только в Казахстане, но и в других странах, чье законодательство существенно отличается от европейских норм строительства. Такой вариант адаптации, к примеру, рекомендует д.э.н., профессор Е.Б. Смирнов [14, с.10].

Однако простое изъятие положений из текстов FIDIC, не снимает проблем противоречия казахстанского строительного законодательства международным нормам. Иностранные инвесторы и строительные компании будут продолжать сталкиваться с проблемами и непониманием. К тому же, будучи членом ВТО, Казахстану необходимо реформировать

строительные нормы в сжатые сроки. Максимальное приближение нашего законодательства к строительным стандартам, принятым в европейских странах, помимо повышения инвестиционной привлекательности, будет способствовать распространению, в том числе и форм FIDIC. Для этих целей необходимо:

1. Устранить императивное требование законодательства касательно осуществления работ на основе сметной документации. На сегодняшний день большая часть споров, возникающих по договору строительного подряда, включает в себя разногласия между подрядчиком и заказчиком связанные с вопросом определения цены строительных работ, подлежащей оплате [15]. Существующие требования не отвечают мировой практике применения ЕРС контрактов. Однако считаем целесообразным оставить требования об экспертизе, касающиеся строительства объектов финансируемых из бюджета, т.к. это гарантирует адекватность расходования бюджетных средств;

2. Решить проблему ограничения ответственности подрядчика (заранее оцененные убытки). Модели ЕРС контрактов FIDIC предусматривают возможность установления заранее оцененных убытков, т.е. лимита совокупной ответственности подрядчика по контракту. Казахское право разрешает исключение косвенных убытков, но запрещает исключение ответственности в отношении реального ущерба. Изменить данные нормы можно в рамках имплементации английского права, в частности понятия indemnity (гаран-

тии от убытков);

3. Устранить иные противоречия, которые могут вызвать сложности при использовании форм контрактов FIDIC (процедуры рассмотрения спора, отдельные положения английского права и т.д.).

Принятие сторонами неадаптированного или плохо адаптированного типового контракта может повлечь трудности в случае возникновения споров, и даже признание всего контракта недействительным.

Таким образом, проведенный анализ показал, что в настоящее время в строительной отрасли Казахстана существуют большие перспективы для использования форм контрактов FIDIC. В обозримом будущем использование ЕРС контрактов, и в частности форм FIDIC, должно стать повсеместным.

Строительная отрасль занимает существенное положение в экономике нашей страны и от ее благополучия зависит очень многое. Даже идея строительства Астаны предполагала интенсификацию всей отрасли [16, с.111]. Поэтому темпы роста, заданные в строительном секторе, преобразовываются в темпы роста валового внутреннего продукта.

Однако в настоящий момент, для укрепления нашего законодательства в сфере строительства и для продвижения заданных реформ, необходимо уже сейчас устранить существующие в законодательстве препятствия, которые затрудняют использование ЕРС контрактов и перехода к европейским стандартам строительства.

ЛИТЕРАТУРА

1. Попов В.И. Гармонизация положений договоров подряда на строительные работы с общими условиями стандартных контрактов ФИДИК // Дороги и мосты [Текст]: сборник / Министерство транспорта Российской Федерации, Федеральное дорожное агентство (РОСАВТОДОР). - М.: 2014 г., №2. - С.11-24.;
2. Новоселов М.А. Применение *lex constructionis* в России для регулирования договора международного строительного подряда / М.А. Новоселов // Бизнес в законе. - 2014., №4. - С.104-107.;
3. Glover J., Hughes S. *Understanding the FIDIC Red book 2-nd edition* // Sweet&Maxwell. 2011.;
4. Seppälä, C. R. *Contractor's Claims Under The FIDIC Contracts For Major Works* // URL: http://fidic.org/sites/default/files/13%20seppala_cont_claims_2005.pdf (Дата обращения: 28.11.2016);
5. Вишневая Н.Г. *Закуп работ по строительству в условиях реформирования нормативной базы строительной сферы, совершенствования государственных закупок* // URL: <http://mgic.kz/d/354006/d/statya2stroitelstvo.pdf> (Дата обращения: 28.11.2016);
6. Knutson R., Abraham W. *FIDIC An analysis of International Construction Contracts* / R. Knutson, W. Abraham // *The Hague: Kluwer Law International*, 2005. – 391 p. ;
7. Заяханов Г.М. *Договор строительного подряда в российском гражданском праве: автореф. дисс. ... канд.юр.наук. Екатеринбург. 2009.*;
8. Строкова О.Г. *Юридические предпосылки заключения договора строительного подряда* / О.Г. Строкова // *Вестник Саратовской государственной юридической академии*. 2015. №4 (105). С. 67-73;
9. Baker E., Mellors B., Chalmers S., Lavers A. *FIDIC Contracts: Law and Practice* / E. Baker, B. Mellors, S. Chalmers, A. Lavers // CRC Press, 2013. – 624 p.;
10. Yessimkhanov Y. *Several practical aspects of use of FIDIC Contract Forms in Kazakhstan* /

Y. Yessimkhanov // *Construction Law Journal*. 2016. Issue 6. p.689-694;

11. Варавенко В.Е. Типовые договоры Международной федерации инженеров-консультантов (FIDIC): общее и особенное / В.Е. Варавенко // *Юрист*. 2013. №6. С.23-26;

12. Варавенко В.Е., Виноградова И.В. Альтернативные процедуры разрешения споров, предусмотренные типовыми договорами Международной федерации инженеров-консультантов (FIDIC) / В.Е. Варавенко, И.В. Виноградова // *Арбитражный и Гражданский процесс*. 2015. №7. С.3-5;

13. Кияшева С. Между подрядчиком и заказчиком // URL: <http://www.zakon.kz/4558307-za-sutki-v-vko-registriruetsja-v.html> (Дата обращения: 28.11.2016);

14. Смирнов Е.Б. Типовые формы международных и национальных строительных контрактов и их адаптация к условиям России / Е.Б. Смирнов // *Транспортное дело России*. - 2011. №8. - С.9-12;

15. Ерболатов Е. Особенности рассмотрения споров по строительному подряду // URL: <https://www.zakon.kz/4778289-osobennosti-rassmotrenija-grazhdanskikh.html> (Дата обращения: 28.11.2016);

16. Жулдаспаева М.М. Проблемы привлечения финансирования казахстанских строительных компаний // «Особенности и проблемы бизнес-администрирования в Казахстане» [Текст]: Материалы заочной научно-практической конференции / под редакцией Т.В. Филиной - Алматы, 2011. - С. 105-113.

REFERENCES

1. Popov V.I. Garmonizacija polozhenij dogovorov podrjada na stroitel'nye raboty s obshimi uslovijami standartnyh kontraktov FIDIK // *Dorogi i mosty* [Tekst]: sbornik / Ministerstvo transporta Rossijskoj Federacii, Federal'noe dorozhnoe agentstvo (ROSAVTODOR). - M.: 2014g., №2. - pp. 11-24;

2. Novoselov M.A. Primenenie lex constructionis v Rossii dlja regulirovanija dogovora mezhdunarodnogo stroitel'nogo podrjada / M.A. Novoselov // *Biznes zakon*. - 2014., №4. - pp. 104-107.;

3. Glover J., Hughes S. Understanding the FIDIC Red book 2-nd edition // Sweet & Maxwell. 2011.;

4. Seppälä, C. R. Sontractor's Claims Under The FIDIC Contracts For Major Works // URL: http://fidic.org/sites/default/files/13%20seppala_cont_claims_2005.pdf (Дата обращения: 28.11.2016);

5. Vishneva N.G. Zakup rabot po stroitel'stvu v uslovijah reformirovanija normativnoj bazy stroitel'noj sfery, sovershenstvovaniya gosudarstvennyh zakupok // URL: <http://mgic.kz/d/354006/d/statya2stroitelstvo.pdf> (Дата обращения: 28.11.2016);

6. Knutson R., Abraham W. FIDIC An analysis of International Construction Contracts / R. Knutson, W. Abraham // *The Hague: Kluwer Law International*, 2005. - 391 p.;

7. Zajahanov G.M. Dogovor stroitel'nogo podrjada v rossijskom grazhdanskom prave: avtoref. diss. ... kand.jur.nauk. Ekaterinburg. 2009.;

8. Strokova O.G. Juridicheskie predposylki zakljuchenija dogovora stroitel'nogo podrjada / O.G. Strokova // *Vestnik Saratovskoj gosudarstvennoj juridicheskoj akademii*. 2015. №4 (105). pp. 67-73;

9. Baker E., Mellors B., Chalmers S., Lavers A. FIDIC Contracts: Law and Practice / E. Baker, B. Mellors, S. Chalmers, A. Lavers // CRC Press, 2013. - 624 p.;

10. Yessimkhanov Y. Several practical aspects of use of FIDIC Contract Forms in Kazakhstan / Y. Yessimkhanov // *Construction Law Journal*. 2016. Issue 6. p.689-694;

11. Varavenko V.E. Tipovye dogovory Mezhdunarodnoj federacii inzhenerov-konsul'tantov (FIDIC): obshhee i osobennoe / V.E. Varavenko // *Jurist*. 2013. №6. pp.23-26;

12. Varavenko V.E., Vinogradova I.V. Alternativnye procedury razreshenija sporov, predusmotrennye tipovymi dogovorami Mezhdunarodnoj federacii inzhenerov-konsul'tantov (FIDIC) / V.E. Varavenko, I.V. Vinogradova // *Arbitrazhnyj i Grazhdanskij process*. 2015. №7. pp.3-5;

13. Kijasheva S. Mezhdunarodnyj podrjadchik i zakazchik // URL: <http://www.zakon.kz/4558307-za-sutki-v-vko-registriruetsja-v.html> (Дата обращения: 28.11.2016);

14. Smirnov E.B. Tipovye formy mezhdunarodnyh i nacional'nyh stroitel'nyh kontraktov i ih adaptacija k uslovijam Rossii / E.B. Smirnov // *Transportnoe delo Rossii*. - 2011. №8. - pp.9-12;

15. Erbolatov E. Osobennosti rassmotrenija sporov po stroitel'nomu podrjadu // URL: <https://www.zakon.kz/4778289-osobennosti-rassmotrenija-grazhdanskikh.html> (Дата обращения: 28.11.2016);

16. Zhuldaspaeva M.M. Problemy privlechenija finansirovanija kazahstanskih stroitel'nyh kompanij // «Особенности и проблемы бизнес-администрирования в Казахстане» [Текст]: Материалы заочной научно-практической конференции / под редакцией Т.В. Филиной - Алматы, 2011. - pp. 105-113.